



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Pacific Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B.C.
V8W 3X4
Bid Fax: (250) 363-3344

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
401 - 1230 Government Street
Victoria, B. C.
V8W 3X4

Title - Sujet Kiosques de montagne-stns sismiques	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23490-170668/A	Date 2016-11-10
Client Reference No. - N° de référence du client 23490-170668	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VIC-249-7111	
File No. - N° de dossier VIC-6-39133 (249)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-12-27	Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cress, Christine	Buyer Id - Id de l'acheteur vic249
Telephone No. - N° de téléphone (250) 363-8442 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES 9860 W SAANICH ROAD SIDNEY Bristish Columbia V8L 5T5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.

23490-170668/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

23490-170668

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

VIC-6-39133

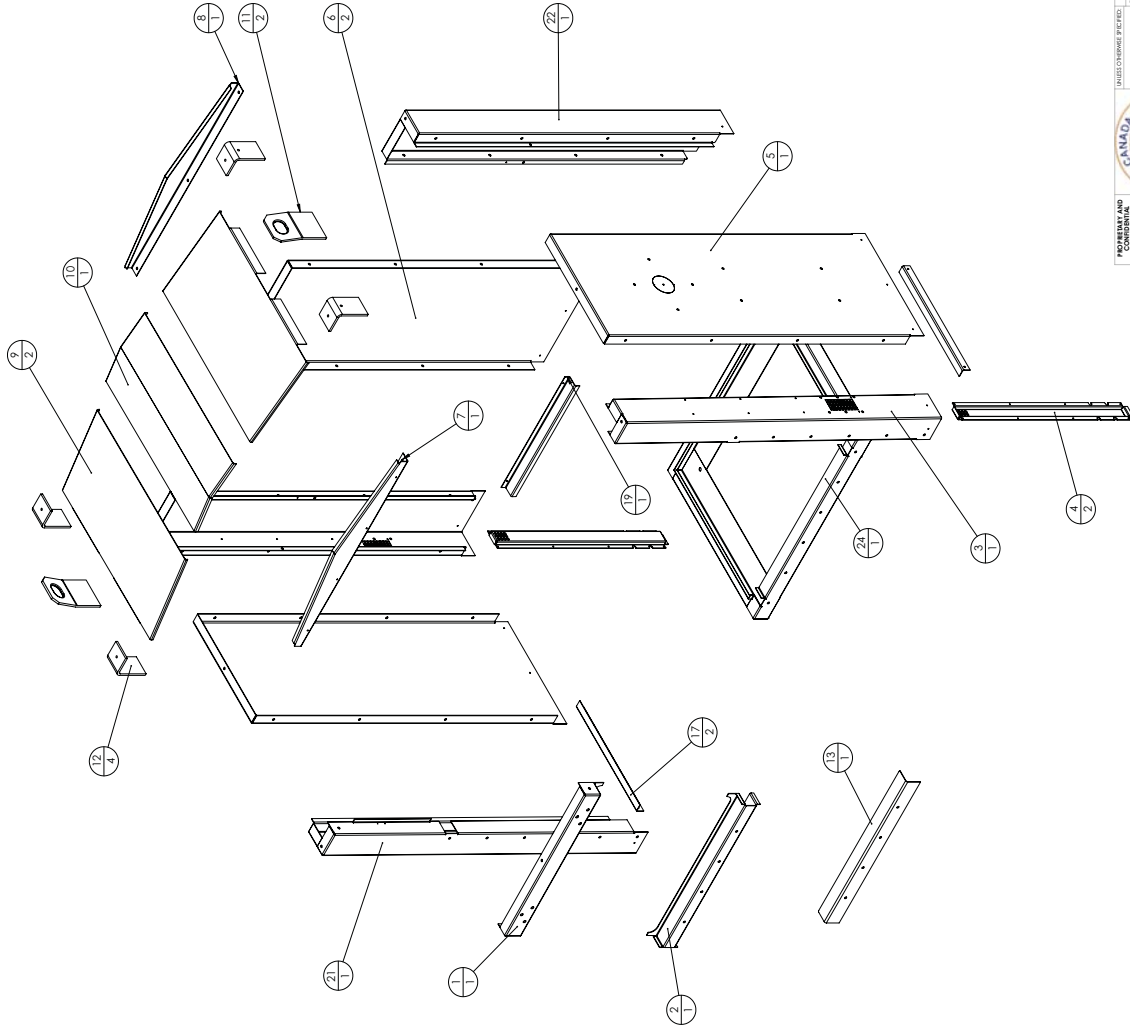
Id de l'acheteur - Buyer ID

vic249

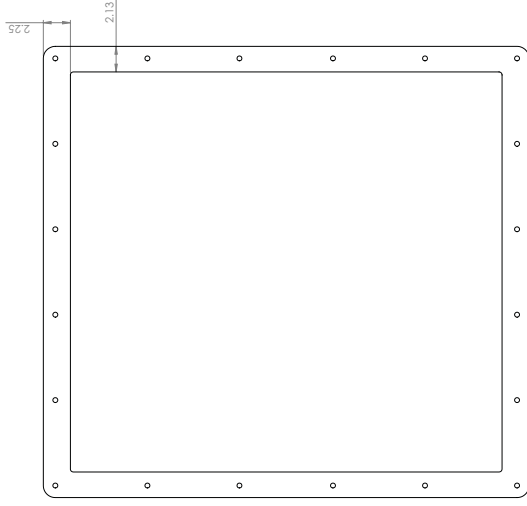
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

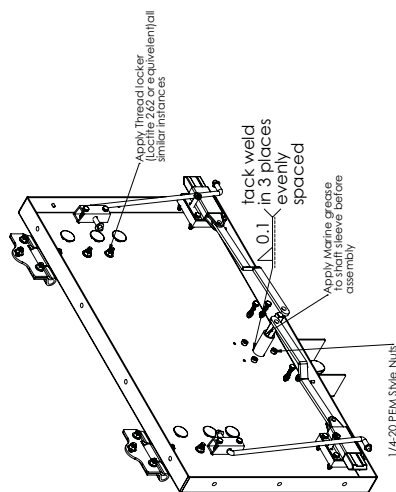
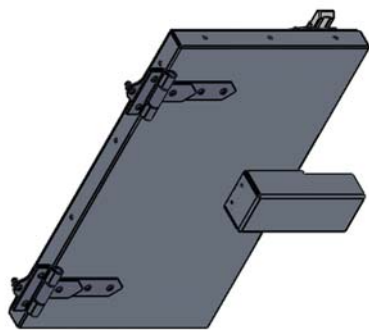
Français à fournir ultérieurement par un avenant à la sollicitation.

ITEM NO.	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.
1	C19184A	Modified Untel	1
2	DWTK104	Combined Untel and Sill	1
3	19170D	RHT RH Panel, Door Jamb	1
4	MTK156	Vent Channel	2
5	19172-02A	PANEL, CENTER WALL RH w/ cutout	1
6	19172-01A	PANEL, CENTER WALL LH	2
7	19185-01A	Truss/Gable, Roof Kiosk	1
8	19185-02A	Truss/Gable, Roof Kiosk Rear	1
9	19184A	Panel, Roof Kiosk	2
10	19187A	Cap, Roof, Kiosk	1
11	19189A	Lifting Eye, Weld On	2
12	19208A	Tab, Solar Panel MOUNTING Kiosk	4
13	MTK101	Front Sill spacer	1
17	19194A	Support, Angle Shelf AL	2
19	19207-01A	CHANNEL, "T", AL Back	1
21	19183D	UH Door Jamb	1
22	19188-02A	Panel, Rear Corner Wall Kiosk	1
23	19188-01A	Rear Left Corner Pillar Mod	1
24	19169A	Frame, Bottom Sill Assembly, KIOSK	1

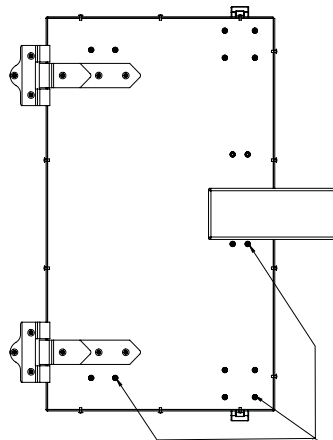
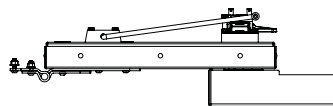
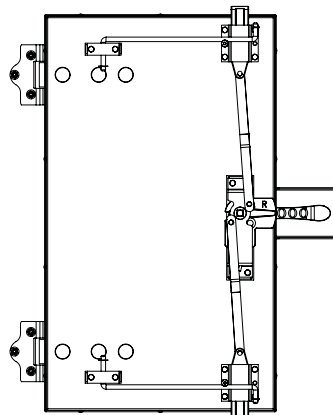


FORMER AND THE APPLICANT'S AUTHORITY TO SIGN THIS STATEMENT IS LIMITED TO THE PROJECT AND THE PROJECT'S LOCATION AND SCOPE. IT DOES NOT EXTEND TO ANY OTHER PROJECTS OR LOCATIONS. PROJECT NO. 19184A PROJECT NAME: Kiosk Main Frame Assembly PROJECT LOCATION: [REDACTED] PROJECT SCOPE: [REDACTED]		DESIGNER'S NAME: [REDACTED] TITLE: [REDACTED] DATE: [REDACTED] SCALE: 1:10 SHEET 2 OF 3
DESIGNER'S NAME: [REDACTED] TITLE: [REDACTED] DATE: [REDACTED] SCALE: 1:10 SHEET 2 OF 3		CLIENT'S NAME: [REDACTED] TITLE: [REDACTED] DATE: [REDACTED] SCALE: 1:10 SHEET 2 OF 3

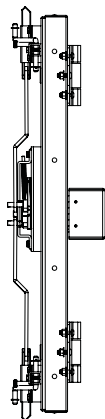




**Detail Interior of Outer door skin
(Inner Skin hidden)**



**Detail Interior of Inner door skin
(outer skin hidden)**



 <p>POPULARITY AND CONSENT</p> <p>THE CANADIAN RED CROSS IS AN OFFICIAL ORGANIZATION OF THE GOVERNMENT OF CANADA</p> <p>Red Cross Canada Société canadienne de la Croix-Rouge</p> <p>THE CANADIAN RED CROSS IS AN OFFICIAL ORGANIZATION OF THE GOVERNMENT OF CANADA</p> <p>Red Cross Canada Société canadienne de la Croix-Rouge</p>	TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		DATE OF CONTRACT (see page 14) 2004-03-03	DATE OF ORDER (see page 14) 2004-03-03	DATE OF DELIVERY (see page 14) 2004-03-03	DATE OF RECEIPT (see page 14) 2004-03-03	DATE OF PAYMENT (see page 14) 2004-03-03
	TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)						
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	
TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)		TABLE 2 (continued) (see page 14)	

Task Authorization Autorisation de tâche

Instruction for completing the form PWGSC - TPSGC 572 - Task Authorization
(Use form DND 626 for contracts for the Department of National Defence)

Instruction pour compléter le formulaire PWGSC - TPSGC 572 - Autorisation de tâche
(Utiliser le formulaire DND 626 pour les contrats pour le ministère de la Défense)

Contract Number

Enter the PWGSC contract number.

Numéro du contrat

Inscrire le numéro du contrat de TPSGC.

Contractor's Name and Address

Enter the applicable information

Nom et adresse de l'entrepreneur

Inscrire les informations pertinentes

Security Requirements

Enter the applicable requirements

Exigences relatives à la sécurité

Inscrire les exigences pertinentes

Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra)

Enter the amount

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus)

Inscrire le montant

For revision only

Aux fins de révision seulement

TA Revision Number

Enter the revision number to the task, if applicable.

Numéro de la révision de l'AT

Inscrire le numéro de révision de la tâche, s'il y a lieu.

Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision

Enter the amount of the task indicated in the authorized TA or, if the task was previously revised, in the last TA revision.

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision

Inscrire le montant de la tâche indiquée dans l'AT autorisée ou, si la tâche a été révisée précédemment, dans la dernière révision de l'AT.

Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable

As applicable, enter the amount of the increase or decrease to the Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision.

Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu

S'il y a lieu, inscrire le montant de l'augmentation ou de la réduction du Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision.

1. Required Work: Complete sections A, B, C, and D, as required.

1. Travaux requis : Remplir les sections A, B, C et D, au besoin.

A. Task Description of the Work required:

Complete the following paragraphs, if applicable.
Paragraph (a) applies only if there is a revision to an authorized task.

(a) Reason for revision of TA, if applicable:
Include the reason for the revision; i.e. revised activities; delivery/completion dates; revised costs. Revisions to TAs must be in accordance with the conditions of the contract. See Supply Manual 3.35.1.50 or paragraph 6 of the Guide to Preparing and Administering Task Authorizations.

(b) Details of the activities to be performed (include as an attachment, if applicable)

(c) Description of the deliverables to be submitted (include as an attachment, if applicable).

(d) Completion dates for the major activities and/or submission dates for the deliverables (include as an attachment, if applicable).

A. Description de tâche des travaux requis :

Remplir les alinéas suivants, s'il y a lieu : L'alinéa (a) s'applique seulement s'il y a révision à une tâche autorisée.

(a) Motif de la révision de l'AT, s'il y a lieu : Inclure le motif de la révision c.-à.-d., les activités révisées, les dates de livraison ou d'achèvement, les coûts révisés. Les révisions apportées aux AT doivent respecter les conditions du contrat. Voir l'article 3.35.1.50 du Guide des approvisionnements ou l'alinéa 6 du Guide sur la préparation et l'administration des autorisations de tâches.

(b) Détails des activités à exécuter (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

(c) Description des produits à livrer (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

(d) Les dates d'achèvement des activités principales et (ou) les dates de livraison des produits (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

B. Basis of Payment:

Insert the basis of payment or bases of payment that form part of the contract that are applicable to the task description of the work; e.g. firm lot price, limitation of expenditure, firm unit price

C. Cost of Task:**Insert Option 1 or 2:****Option 1:**

Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the applicable cost elements for the task determined in accordance with the contract basis of payment; e.g. Labour categories and rates, level of effort, Travel and living expenses, and other direct costs.

Option 2:

Total cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the firm unit price in accordance with the contract basis of payment and the total estimated cost of the task.

D. Method of Payment

Insert the method(s) of payment determined in accordance with the contract that are applicable to the task; i.e. single payment, multiple payments, progress payments or milestone payments. For milestone payments, include a schedule of milestones.

B. Base de paiement :

Insérer la base ou les bases de paiement qui font partie du contrat qui sont applicables à la description du travail à exécuter : p. ex., prix de lot ferme, limitation des dépenses et prix unitaire ferme.

C. Coût de la tâche :**Insérer l'option 1 ou 2****Option 1 :**

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) Insérer les éléments applicables du coût de la tâche établies conformément à la base de paiement du contrat. p. ex., les catégories de main d'œuvre, le niveau d'effort, les frais de déplacement et de séjour et autres coûts directs.

Option 2 :

Coût total de la tâche (Taxes applicables en sus) : Insérer le prix unitaire ferme conformément à la base de paiement du contrat et le coût estimatif de la tâche.

D. Méthode de paiement

Insérer la ou les méthode(s) de paiement établit conformément au contrat et qui sont applicable(s) à la tâche; c.-à.-d., paiement unique, paiements multiples, paiements progressifs ou paiements d'étape. Pour ces derniers, joindre un calendrier des étapes.

2. Authorization(s):

The client and/or PWGSC must authorize the task by signing the Task Authorization in accordance with the conditions of the contract. The applicable signatures and the date of the signatures is subject to the TA limits set in the contract. When the estimate of cost exceeds the client Task Authorization's limits, the task must be referred to PWGSC.

3. Contractor's Signature

The individual authorized to sign on behalf of the Contractor must sign and date the TA authorized by the client and/or PWGSC and provide the signed original and a copy as detailed in the contract.

2. Autorisation(s) :

Le client et (ou) TPSGC doivent autoriser la tâche en signant l'autorisation de tâche conformément aux conditions du contrat. Les signatures et la date des signatures appropriées sont assujetties aux limites d'autorisation de tâche établies dans le contrat. Lorsque l'estimation du coût dépasse les limites d'autorisation de tâches du client, la tâche doit être renvoyée à TPSGC.

3. Signature de l'entrepreneur

La personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur doit signer et dater l'AT, autorisée par le client et (ou) TPSGC et soumettre l'original signé de l'autorisation et une copie tel que décrit au contrat.



Task Authorization Autorisation de tâche

Contract Number - Numéro du contrat

Contractor's Name and Address - Nom et l'adresse de l'entrepreneur	Task Authorization (TA) No. - N° de l'autorisation de tâche (AT)
	Title of the task, if applicable - Titre de la tâche, s'il y a lieu
	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) \$
Security Requirements: This task includes security requirements Exigences relatives à la sécurité : Cette tâche comprend des exigences relatives à la sécurité <input type="checkbox"/> No - Non <input type="checkbox"/> Yes - Oui If YES, refer to the Security Requirements Checklist (SRCL) included in the Contract Si OUI, voir la Liste de vérification des exigences relative à la sécurité (LVERS) dans le contrat ▶	

For Revision only - Aux fins de révision seulement

TA Revision Number, if applicable Numéro de révision de l'AT, s'il y a lieu	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision \$	Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu \$
--	--	---

Start of the Work for a TA : Work cannot commence until a TA has been authorized in accordance with the conditions of the contract.

Début des travaux pour l'AT : Les travaux ne peuvent pas commencer avant que l'AT soit autorisée conformément au contrat.

1. Required Work: - Travaux requis :

A. Task Description of the Work required - Description de tâche des travaux requis	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
B. Basis of Payment - Base de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
C. Cost of Task - Coût de la tâche	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
D. Method of Payment - Méthode de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>

Contract Number - Numéro du contrat

2. Authorization(s) - Autorisation(s)

By signing this TA, the authorized client and (or) the PWGSC Contracting Authority certify(ies) that the content of this TA is in accordance with the conditions of the contract.

The client's authorization limit is identified in the contract. When the value of a TA and its revisions is in excess of this limit, the TA must be forwarded to the PWGSC Contracting Authority for authorization.

En apposant sa signature sur l'AT, le client autorisé et (ou) l'autorité contractante de TPSGC atteste(nt) que le contenu de cette AT respecte les conditions du contrat.

La limite d'autorisation du client est précisée dans le contrat. Lorsque la valeur de l'AT et ses révisions dépasse cette limite, l'AT doit être transmise à l'autorité contractante de TPSGC pour autorisation.

Name and title of authorized client - Nom et titre du client autorisé à signer

Signature

Date

PWGSC Contracting Authority - Autorité contractante de TPSGC

Signature

Date

3. Contractor's Signature - Signature de l'entrepreneur

Name and title of individual authorized - to sign for the Contractor
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur

Signature

Date